

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|--|--|---|--|--|---|---|--|
| Verwenden Sie Abdeckungen und Planen in der richtigen Größe für den zu schützenden Gegenstand, um eine angemessene Abdeckung und Schutz zu gewährleisten. | Use covers and tarps that are properly sized for the item being protected to ensure adequate coverage and protection. | Utilisez des housses et des bâches de la bonne taille pour l'article à protéger afin de garantir une couverture et une protection adéquates. | Utilizzare coperture e teloni della dimensione corretta per l'oggetto da proteggere per garantire una copertura e una protezione adeguata. | Gebruik hoezen en zeilen die de juiste maat hebben voor het te beschermen item om voldoende dekking en bescherming te garanderen. | Utilice cubiertas y lonas del tamaño correcto para el artículo que se está protegiendo para garantizar una cobertura y protección adecuadas. | Používejte kryty a plachty, které mají správnou velikost pro chráněný předmět, aby bylo zajištěno dostatečné krytí a ochrana. | Koristite navlake i cerade koje su odgovarajuće veličine za predmet koji se štiti kako biste osigurali odgovarajuću pokrivenost i zaštitu. | Koristite navlake i cerade koje su odgovarajuće veličine za predmet koji se štiti kako biste osigurali odgovarajuću pokrivenost i zaštitu. | Használjon a védendő tárgynak megfelelő méretű fedeleket és ponyvákat, hogy biztosítsa a megfelelő fedést és védelmet. |
| Stellen Sie sicher, dass Abdeckungen und Planen ausreichend belüftet sind, insbesondere wenn sie über Gegenstände gelegt werden, die Feuchtigkeit abgeben könnten. Dies verhindert die Bildung von Schimmel oder Kondensation. | Make sure that covers and tarpaulins are adequately ventilated, especially when placed over items that may release moisture. This will prevent the formation of mold or condensation. | Assurez-vous que les couvertures et les bâches sont suffisamment ventilées, en particulier lorsqu'elles sont placées sur des objets susceptibles de laisser échapper de l'humidité. Cela évite la formation de moisissure ou de condensation. | Assicurarsi che coperture e teloni abbiano un'adeguata ventilazione, soprattutto se posizionati sopra oggetti che potrebbero disperdere umidità. Ciò impedisce la formazione di muffe o condense. | Zorg ervoor dat hoezen en zeilen voldoende ventilatie hebben, vooral als ze over voorwerpen worden geplaatst die vocht kunnen afgeven. Hierdoor wordt schimmelvorming of condensvorming voorkomen. | Asegúrese de que las cubiertas y lonas tengan una ventilación adecuada, especialmente cuando se coloquen sobre artículos que puedan desprender humedad. Esto evita la formación de moho o condensación. | Ujistěte se, že kryty a plachty mají dostatečné větrání, zejména pokud jsou umístěny nad předměty, které by mohly propouštět vlhkost. Tím se zabrání tvorbě plísni nebo kondenzaci. | Pobrinite se da pokrivači i cerade imaju odgovarajuću ventilaciju, posebno kada se stavlaju preko predmeta koji bi mogli ispušati vlagu. Time se sprječava stvaranje pljesni ili kondenzacije. | Pobrinite se da pokrivači i cerade imaju odgovarajuću ventilaciju, posebno kada se stavlaju preko predmeta koji bi mogli ispušati vlagu. Time se sprječava stvaranje pljesni ili kondenzacije. | Gondoskodjon arról, hogy a burkolatok és ponyvák megfelelő szellőzést kapjanak, különösen, ha olyan tárgyakra helyezik őket, amelyekből nedvesség távozhat. Ez megakadályozza a penészszépítést vagy a páralecsapódást. |
| Überprüfen Sie regelmäßig Ihre Abdeckungen und Planen auf Beschädigungen, Risse oder Abnutzungen. Reparieren oder ersetzen Sie beschädigte Teile, um eine effektive Funktionalität sicherzustellen. | Regularly check your covers and tarps for damage, tears or wear. Repair or replace damaged parts to ensure effective functionality. | Vérifiez régulièrement vos couvertures et bâches pour déceler tout dommage, déchirure ou usure. Réparez ou remplacez les pièces endommagées pour garantir une fonctionnalité efficace. | Controlla regolarmente che le coperture e i teloni non presentino danni, strappi o usura. Ripare o sostituire le parti danneggiate per garantire un funzionamento efficace. | Controleer uw hoezen en dekzeilen regelmatig op beschadigingen, scheuren of slijtage. Repareer of vervang beschadigde onderdelen om effectieve functionaliteit te garanderen. | Revise periódicamente sus cubiertas y lonas para detectar daños, roturas o desgaste. Repare o reemplace las piezas dañadas para garantizar una funcionalidad efectiva. | Pravidelně kontrolujte potahy a plachty, zda nejsou poškozené, natřené nebo opotřebované. Opravte nebo vyměňte poškozené díly, abyste zajistili efektivní funkčnost. | Redovito provjeravajte svoje pokrivače i cerade zbog oštećenja, puderotina ili istrošenosti. Popratite ili zamjenite oštećene dijelove kako biste osigurali učinkovitu funkcionalnost. | Redovito provjeravajte svoje pokrivače i cerade zbog oštećenja, puderotina ili istrošenosti. Popratite ili zamjenite oštećene dijelove kako biste osigurali učinkovitu funkcionalnost. | Rendszeresen ellenőrizze a burkolatok és ponyvákat sérülések, szakadások vagy kopás szempontjából. Javítsa meg vagy cserélje ki a sérült alkatrészeket a hatékony működés érdekében. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeföhrten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeföhrten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en beware de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, treballi biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorjenja i sigurnosne smernice pokrivaju nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavi, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Stoga uvijek budite krajne oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduču uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavi, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezeti az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért minden járón belül rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krvním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušenosť a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně ne dopuštají. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez nadzoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju uporabljati otroci ali osebe z sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak izkuštanja i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z snižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenje i korisničko održavanje također ne smiju izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyerekek vagy csökkent vényomású emberek fizikai, érzékszeri vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|---|---|---|---|--|--|---|--|
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten. | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities. | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites. | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali. | Gevaar voor verstikking! Verpakingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens. | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi. | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi. | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől. |